

CART NECHW DAN' BZOJ POSTLW SAN PABLO CHE TIMOTEO

Pablo chzoje' cart che Timoteo

¹ Neda' Pablo chzoja' cart nga chio' le' Timoteo. Naca' postlw che Jesucriston', le Diosen' len Xancho Jesucriston' gosone' mandadw chona' xšinen'. Dios nan' none' chio' yela' mban toli tocañe na' Xancho Jesucriston' chone' cont zoacho lez šjayzoacho len le' toli tocañe.

² Chzoja' le' Timoteo, le naco' ca dogualje xi'ina' da' bzejni'ida' le' cont chejnilažo' Criston'. Na' chñablaža' nita' Xacho Diosen' len Xancho Jesucriston' yesyeyaše' yesyeži'ilaže'de' le' na' yesac-lene' le', na' yesone' cont soa cuezo' binlo len xbab da' yo'o lo' yichjlažda'oguoñ'.

Nita' bene' chosozejni'ide' diža' güenlaže'

³⁻⁴ Caten' gwza'a Efeson' gwy'a'a Macedonian' gwñeyoeda' le' cont bega'ano' Efeson' neche nita' bal' bene' chosozejni'ide' bene' Efeso ca' diža' güenlaže'. Con bi cheyož yedo chesonchgüe' xbab che diaža che da' xozxta'ocho ca' na' cheso'e zan cuent che legaque'. Na' da' yoble chñeyoeda' le' gono' mandadw bich yosozejni'ide' che da' ca'. Dan' chosozejni'ide' chonen ga yesacžejlaže' bene', na' bi chaclenen yesone' dan' gwlo'o Diosen' lo' na'cho gon chio' ba chejle'cho xtižen'.

⁵ Na' gono' mandadw yesone' güen, le chaclaža' yesenite' yesaque lježe'. Na' cont bibi gwžon yesaque lježe', cheyała' yesaque' bene' laždao' xilaže', cheyała' yesone' dan' nezecho naquen güen yogo' ni'a, na' cheyała' yesejli'e diža' li che Diosen' do yichj do laže'.

⁶ Bene' ca' chosozejni'ide' diža' güenlaže' bi chesone' ca', na' da'nan' cheso'e diža' da' bibi zaca'.

⁷ La'czła' chesaclaže' yosozejni'ide' ley dan' bzoj Moisésen', bi chesejni'ide' dižan' cheso'e na' neca chesejni'ide' da' ca' chesene' cheyała' goncho.

⁸ Nezecho ley nan' naquen güen con še gwčhinchon can' cheyała' gwčhinchon.

⁹ Na' lecze nezecho ley nan' gague chosbagan' bene' cheson da' güen, san chosbagan' bene' cheson da' mal na' bene' cheson güedenag len dan' nonen mandadw goncho. Chosbagan' bene' bi chosozenag che Diosen', na' bene' chesonteze' da' malen', na' bene' bi chesape' Diosen' bala'añ neca chesonxene'ne', na' bene' chesot no xaxña'gaque', na' len nochle bene' güet bene'.

¹⁰ Lecze chosbagan' bene' chesata'lene' no'ole bi nac xo'olgaque' o bene' byo bi nac bene' chegaque', na' no bene' byo bene' chesata'lenteze' ljež bene' byoe' gualaz no'ole, na' bene' cheseche'xoxje' bene' yoble cont chesote' legaque' chesezi'e mechw, na' bene' ca' chesonlaže', na' bene' ca' cheso'e diža' güenlaže' lao justis, na' note'teze bene' cheson da' zej clele len diža' güen da' ba bzejni'i Diosen' chio'.

¹¹ Na' diža' güen da' ba bzejni'i Diosen' chio' zaca'chguan, na' Dios ben' zoa mba juisyw, le'na' ba gwlo'en lo na' chyixjue'edan' bene'.

Pablon' cho'e yela' choxc̄len che Diosen' na' che Jesucriston'

12 Choa' yela' choxc̄len che X̄ancho Jesucriston' ben' chon cont chac chyix̄jue'eda' x̄tiže'na'. Choxc̄lenen' chacde' gona' x̄šinen' can' chazlaže' na' da'nan' gwleje'nda' gonan'.

13 Gwleje' neda' la'cz̄la' cana' bia' diža' bya' che' na' bgue'eda'ne' na' b̄chi bsaca' bene' ca' chesonx-ene' le'. Na' la'cz̄la' bena' ca', Diosen' beyaše' beži'ilaže'de' neda', le biņa' šejnilaža'ne' ca hora' na' biņa' gacbe'eda' chona' clele.

14 Nach X̄ancho Jesucriston' nži'ilaže'chgüede' neda' na' goclene'nda' cont gwyejnilaža'ne', na' na'a chacda'ne' na' lecze chacda' yezica'chle bene'.

15 Da' nga naquen to diža' li da' zaca' šejle'cho: Jesucriston' bide' yežlio nga cont beque'e x̄tolā' chio' bene' güen da' xinj. Na' chacda' neda' naca' bene' la'zelagüe gwyanch x̄tolā'.

16 Na' la'cz̄la' naca' bene' la'zelagüe gwyanch x̄tolā', Jesucriston' beyaše'de' neda' na' bezi'xene' ch̄ia' cont blo'e napchgüe' yela' chxenlaže'. Bene' ca' cont bene' za' za'ac yesacbe'ede' nape' yela' chxenlaže' xen na' yesejnilaže'ne' na' gata' yela' mban chegaque' toli tocanē.

17 Cheyala' gonxencho Diosen' ben' nac Rey chechon' toli tocanē. Gague da' te chen'. Zoacze' la'cz̄la' bi chle'echone' na' naque' la'zelagüe bene' sina'. Totc le' zaque' gonxencho na' gapchone' bala'an toli tocanē. Na' can' gonšcaczcho.

18 Xi'ina' Timoteo, ben x̄bab che dižan' gosoe' bene' ca' bosozende' le' can' gwna Diosen' chio' cana'. Na' can' ba gose'e le' gono' x̄šin Diosen', lecze

can' chñeyoeda' le' gonon' do yichj do lažo', la'czla' še gacdo' zdebe gonon'. Soachacho' šejnilažo' Diosen', na' soatezo' gono' cont nezdo' lo' laždaguo' bibi da' mal chono'.

¹⁹ Bał bene' chesonteze' da' malen' la'czla' zjanęzte' lo' lažda'ogüe' bi cheyala' yesonen', na' da'nan' ba gosebejyichje' bich chesejnilaže' Diosen'.

²⁰ Can' goc che Himeneo na' che Alejandro. Da'nan' ba gwñabda' Diosen' yesaque' lo' na' Satanás dan' chnabia' da' xigüe' ca', na' gonen con ca chaclažen' len legaque' cont yesacbe'ede' bi cheyala' yeseneye'e che Diosen'.

2

Dan' cheyala' nabecho Diosen' gone'

¹ Na' dan' nac da' žialao xen gon chio' chonx-encho Diosen': cheyala' nabecho Diosen' gone' bi dan' chyažje chio' lente dan' cheseyažje yogo'lol bene', na' nabechone' gaclene' yogo'lol bene', na' güe'cho yela' choxcen che Diosen' che bi da' güen da' chesac che yogüe'.

² Cheyala' nabecho Diosen' gaclene' bene' gwnabia' ca', no rey, no gobernador na' nochle bene' ca' chesenabia', cont soa cuzcho binlo na' bibi gwžon gonxencho Diosen', neca gata' da' gwžon goncho bichle da' cheyala' goncho.

³ Naquen güen nabecho Diosen' gaclene' yogüe' na' naquen da' chazlaže' Diosen', Dios ben' nonę' chio' yela' mban toli tocanę.

⁴ Le chaclaže' gwnežjue' yela' mban toli tocanę che yogo'lol bene' na' chaclaže' yesejni'ide' diža' li che'.

⁵ Toz Diosen' zoa bene' zaca' yesonxen yogo'lo_l bene', na' lecz toz ben' chozoe' chio' bin_{lo} len Diosen', le'na' Jesucriston' ben' golje ben_ach.

⁶ Jesucristw nan' bnežjw cuine' gote' neče da' mal da' goson yogo'lo_l ben_ach, na' cate' bžin ža Diosen' bžie' bia', cana' bene' cont gosen_eze ben_achen' che'.

⁷ Na' Diosen' gwleje' neda' cont naca' postlw che' na' cont chyixjue'eda' xtiže'. Choa' diža' li, bi chon_{la}ža', le naca' Criston' txen, gwleje'nda' cont chzejni'ida' bene' ca' bi zjanac bene' Israel diža' li che' cont yesejnilaže'ne'.

⁸ Na' dan' che'nda' gac gate'teze chesedop chesežague' chesonxene' Diosen', chaclaža' bene' ca' yoso_l güiže' Diosen' yesaque' bene' laždao' xilaže' cont yeselis na'gaquen' laogüen' sin cbi yeseže'e bene' o yosošašlene' bene'.

⁹ Na' ca' nac no'ol ca' chesonxen Jesucriston', bi cheya_{la}' yesebec yichjgaque' še nite' xdanchgua, še yosoguale' bga o ret de oro o de perlas dan' naquen da' zaque', še nac yiša' yichjen' xdanchgua, na' še nac xagaque' da' chzaca' la'ay.

¹⁰ San cheya_{la}' yesebec yichjgaque' yesone' da' güen ca' chaclaže' Diosen' yeson yogo' bene' chesejnilaže'ne'.

¹¹ Na' no'ol ca' lecze cheya_{la}' nite' šize yosozenague' che bene' ca' chososed chosolo'ede' xtiža' Diosen', na' yesone' con da' yese'ene'.

¹² Neda' bi chona' latje cont no'ol ca' yosozejni'ide' bene' byo latje lagüe', na' neca chona' latje yesenabi'e bene' byo. Cheya_{la}' yesenite' šize,

¹³ le cate' Diosen' bene' ben_achen' zgua'tec bene' Adán_{na}' na' gwdechle bene' Evan'.

14 Na' cate' Satanás dan' chnabia' da' xigüe' ca' gwxoayaguen bene' nechw ca', gague gwxoayaguen Adánna', san gwxoayaguen Evan' cont bene' dan' gwna Diosen' bi gone', na' da'nan' beyaque' bene' güen da' xinj.

15 Perw na' la'czla' no'ol ca' chesežaglagüe' chesezan xi'ingaque', žin ža šjasyenite' len Diosen' še zjanite' chesejnilaže'ne' na' še zjanite' chesacde'ne' na' chesacde' yezica'chle bene', na' še zjanite' chesone' can' chazlaže' Diosen' len yela' sina' da' ba bnežjue' legaque'.

3

Can' yeson bene' ca' yosogüia yesene'e yezica'chle bene' chesonxene' Diosen'

¹ De to diža' da' zaca' šejle'cho da' žan: “Bene' chesaclaže' yosogüia yesene'e yezica'chle bene' chesonxene' Diosen', chesaclaže' yesone' to da' güen, še ca'.”

² Na' bene' gwłane' gone' žin dan' nac ca' cheyala' soateze' gone' da' güen yogo' ža sin cbi gone' da' zaca' tilchone'. Cheyala' soa toz no'ol che', na' cheyala' gague' bene' yo'o xbab, na' gague' bene' chnabia' cuine' chone' da' güen, na' gague' bene' chon da' zej toli cont bene' yoble yesape' le' bala'an. Cheyala' yebede' gwlebe' bene' liže', na' cheyala' gague' bene' chac chzejni'ide' xtiza' Diosen' binlo.

³ Bene' chzože bi gac gwłane' žinna'. Bi cheyala' gague' bene' yolao chdile chšaše'. Cheyala' gague' bene' šagüe' bene' chon güen len yezica'chle bene', na' bi cheyala' gague' bene' chon znia, neca se-laže'chgüe' gone' gan mechw.

4 Na' cheya_la' gaque' be_ne' neze can' gone' cont xi'ine' ca' na' nochle be_ne' nita' liže' yosozenague' che' na' yesape' le' bala'an.

5 Le še bi nezde' nac gone' cont xi'ine' ca' yosozenagbe' che' na' yesapbe' le' bala'an, bi gac gone' cont be_ne' chesedop chesežag chesonxene' Diosen' yosozenague' che'.

6 Bi cuejle be_ne' za' chzolao chejnilaže' Diosen' cont gwgüia ne'e be_ne' ca' chesonxene' Diosen', le be_ne' coben' xož gonxen cuine' na' tena' Diosen' güe'e le' castigw še gone' ca'. Can' goc che Satanásen' cani'te cate' benxen cuinen na' Diosen' bebejen' gan' zoe'na'.

7 Na' be_ne' cuejle cheya_la' soe' gone' cont be_ne' ca' bi zjanac txen yesenezde' chone' güen, le še gone' da' malen' yesene' be_ne' che' na' Satanásen' co'oyelan' le' gonche' da' malen'.

Be_ne' ca' yeson žin bixjw

8 Na' lecze cate' cuejle be_ne' yeson žin bixjw da' chata' len be_ne' ca' chesonxene' Diosen', le cuej be_ne' cheson güen cont gapcho legaque' bala'an. Lecze cheya_la' yesaque' be_ne' chesoe' diža' li da' šejle'cho, be_ne' bi zjayolagüe' chesezožde', na' be_ne' bi yesezelaže' yeseni'e che xšin Diosen' dan' yesone'na'.

9 Cheya_la' yesaque' be_ne' chesejle'e cayanen' ba bzejni'i Diosen' chio' che Jesucriston' dan' nono gwneze cana', na' be_ne' cheson da' güen cont yesenezde' lo' yichjlažda'ogüe' chesone' can' chazlaže' Diosen'.

10 Na' cate' za' cuejle be_{ne}' ca' yeson žin bixjwna', le na'ya_{ne}' can' chesonen', na' še gata'bia' chesonen' binlo bibi chese_{ch}oe', nachen' cuejle le_{ga}que'.

11 Na' no'ol ca' yeson xšin Diosen' le_{cz}e cheya_{la}' yesone' cont gapchone' bala'a_n. Bi cuejle no'ole ch_{ni}e' che be_{ne}' o no'ole yolagüe' sožde', san cuejle no'ol ca' yesenite' yesone' can' chazlaže' Diosen'.

12 Na' cate' cuejle be_{ne}' byo yeson žin bixjw da' chata' ladjo be_{ne}' ca' chesonxene' Diosen', le cuej be_{ne}' zoa toze no'ol che', na' be_{ne}' chon cont bi' che' ca' na' nochle be_{ne}' nita' liže' chosozenague' che'.

13 Le še be_{ne}' ca' cheson žin bixjon' yesone' binlo dan' yo'o lo na'gaque' yesone', nach yesejni-laže'chgüe' Jesucriston' sin cbi yesežebe', na' yezica'chle be_{ne}' yesape' le_{ga}que' ba_{la}'a_n.

Da' chejni'icho che Diosen' dan' nono gw_{ne}ze cana'

14 Chzoja' le' da' quinga da' cheya_{la}' gonle la'czla' zoa' lez yob yida' gan' zon',

15 cont še šeda' ba nezdo' nac cheya_{la}' yeson be_{ne}' ca' zjanac diaža che Diosen', le chio' chdop chžagcho chonxencho Jesucriston' naccho diaža che Diosen' ben' zoa toli toca_{ne}. Na' chio' chdop chžagcho chonxenchone' yo'o lo na'cho choncho cont chesombia' be_{ne}' diža' li che Diosen'.

16 Da' licze da' zaca'chgua dan' ba bzejni'i Diosen' chio'. Cana' nono gw_{ne}ze da' quinga dan' bzejni'ide' chio' che Jesucriston', žan:

Diosen' bide' golje' be_{na}ch,

na' Spiritw che Diosen' blo'en naque' be_{ne}' güen juisyw.

Na' be_{ne}' ca' zjanac angl che Diosen' bedese_{ne}'e le'.

Na' bžin ža Diosen' bene' cont beyepe' yaba gan' yo'ochgua be'ni'.

Na' beṇe' ca' cheso'e xtižen' ba goseyixjue'eden' len beṇe' že' nación zito',
na' zan beṇe' že' lo yežlion' ba chesejle'e che'.

4

Žin ža baḷ beṇe' yesebejyichje' diža' li che Diosen'

¹ Na' Spiritw che Diosen' ba ben' diža' li cont šejni'icho žin ža cate' baḷ beṇe' yesebejyichje' diža' li che Diosen' dan' chejle'cho na' yesejle'e che bi da' yeson da' xigüe' ca' cont yesexoayaguen legaque'.

² Da' xigüe' ca' yesonen cont nita' beṇe' yosozejni'ide' diža' gūenlaže' da' siyen' beṇe', na' beṇe' ca' yosozejni'ide' diža' gūenlažen' bibi yesacde' lo' yichjlažda'ogüe' caten' yeseziye'e beṇe'.

³ Yosožone' yosošagna' beṇe' na' yosožone' ye'ej gagwcho baḷ yela' guagw, la'czla' Diosen' bene' cont zjade yela' guagw ca' cont chio' chonxencho Criston' na' nombia'cho diža' li chen' gagwchon na' güe'cho yela' choxclen che'.

⁴ Yogo' dan' ben Diosen' naquen gūen na' bi naquen da' gue'echo, con še güe'cho yela' choxclen che' caten' gagwchon.

⁵ Na' nezecho guac gagwcho bite'teze yela' guagw, le ba gwna Diosen' naquen gūen, na' güe'cho yela' choxclen che' cate' gagwchon.

Can' gon Timoteo xšin Diosen'

⁶ Ca nac beṇe' ljež chio' chonxencho Jesucriston', cheyaḷa' gwzejni'ido' legaque' da' quinga ba gw-nia' le' cont gacleno' legaque' can' chazlaže' Jesucriston', le gwleje' le' cont gwzejni'ido' beṇe'.

Lecz gonen chachlažo' še gwzejni'ido' bene' xtiža' Diosen' dan' chejle'cho, le naquen to diža' güen, na' ba bzenago' chen do yichj do lažo'.

⁷ Bi gwzenago' che diža' güenlaže' dan' chesallaže' bene' bi chesonxene' Diosen'. Ben byen soaczo' gono' can' chazlaže' Diosen'.

⁸ Nezecho cate' chda ni'a na'cho chaclenen cuerp chechon' late'. Perw na' cate' choncho can' chazlaže' Diosen', chaclenchen chio' cont zoa chbezcho binlo na'a na' lecz ca' cate' šjajzoacho len le' toli tocane.

⁹ Can' ža to diža' dan' zaca' šejle'cho na' dan' zaca' gwzenagcho chen do yichj do laže'cho.

¹⁰ Na' cont choncho can' chazlaže' Diosen', da'nan' chonchguacho xšinen' na' chyo chchejlaže'cho cate' chzi'diža' bene' chio', le nezecho Diosen' zoe' toli tocane na' zoacho lez gone' güen len chio'. Le' chaclaže' gwnežjue' yela' mban toli tocane che yogo' benach, na' can' nacczen gone' len bene' chesejnilaže' Jesucriston'.

¹¹ Da'nan' bzejni'i bene' da' ca' ba gwnian' na' ben mandadw yosozenague' che yogo'czen.

¹² Bi go'o latje yosozoa bene' le' šla'ale lagüe da' naco' bene' xcuide'. Len xtižo' na' len da' chono' ben güen cont yogo' bene' chesejnilaže' Criston' yesape' le' bala'an. Len xtižo' na' len da' chono' blo'e legaque' ca cheyala' yesacde' Diosen' na' bene' lježgaque', ca cheyala' yesenita'chache' yesejnilaže'ne' na' ca cheyala' yesaque' bene' laždao' xilaže'.

¹³ Na' na'a šlac bina' yida' da' yoble, gwlec yichjo' gwlabo' Xtiža' Diosen' dan' nyojen len bene' ca' chesedop chesežag chesonxene' Jesucriston'. Na'

gw̄neyoede' yosozenague' c̄hen na' bzejni'ide' bi zejen.

¹⁴ Bi gatlažo' dan' gwlo'o Diosen' lo nao' gono' caten' gosexoa na' beñe' blao ca' yichjon', beñe' ca' chosogüia chesene'e ljež chio' chonxencho Diosen', bosozende' le' gwlej Diosen' gono' xšinen'.

¹⁵ Cheyala' cuec yichjo' do yichj do lažo' gono' da' ca' gwlej Diosen' le' gono' cont yogo' beñe' yesele'ede' zejcho' chono' da' güen.

¹⁶ Na' gwsaco' can' soa cuezo' cont soachacho' gono' con can' chazlaže' Diosen' na' soachacho' gwzejni'ido' beñe' xtiža' Diosen' con can' naquen. Ben ca' cont gaclenen le' na' lecze gaclenen beñe' ca' chosozenag xtižon' cont šjayzoalenle Diosen' cate' žin ža.

5

Can' cheyala' gon Timoteo len yezica'chle beñe' chesejnilaže' Criston'

¹ Še no beñe' byo gole chone' bi da' mal, bi tilo'ne', san gw̄neyoede' cuejyichjen', con ben xbab naque' xao'. Na' še no beñe' xcuide' chone' bi da' mal, gw̄neyoede' cuejyichjen', con ben xbab naque' beñe' bišo'.

² Na' še no no'ol gole chone' bi da' mal, gw̄neyoede' cuejyichjen', con ben xbab naque' xnao'. Na' še no no'ol xcuide' chone' bi da' mal, gw̄neyoede' cuejyichjen', con ben xbab naque' beñe' zano'. Cheyala' gwsaco' cont gaco' beñe' laždao' xilaže' len legaque'.

³ Chio' chdop chžagcho chonxencho Criston' cheyala' gwnežjwcho da' cheseyažje no'ol ca' ba

gosat be_{ne}' c_hegaque' še da' l_i zjanaque' be_{ne}' chyažj ch_hchine.

⁴ Perw še nita' no xi'ingaque' no xesoagaque', bzejni'ide' lega_que' cheya_la' yosonežjue' da' cheseyažje no'ol ca', le no'ol ca' ba bosogole' lega_que', na' Diosen' chaclaže' yesone' güen len lega_que' cont yosolo'e chesejnilaže'ne'.

⁵ No'ol ca' nono zoa be_{ne}' gwnežjw lega_que' da' cheseyažjde' na' zjanaque' dogualje güezebe, yesenite' lez gaclen Diosen' lega_que' na' do ža do yel yesenite' yesenabde'ne' gaclene' lega_que'.

⁶ Perw no'ol güezeb ca' chesacde' yesone' con ca žan c_hegaque', len Diosen' yichjlažda'ogaquen' naquen ca c_he to be_{ne}' ba got la'czla' ne' zjambane'.

⁷ Ben mandaw ne_čhe be_{ne}' ca' chesedop chesežag chesonxene' Jesucriston' yesone' can' žia' nga na' bibi da' mal yesone' da' zaca' no t_le lega_que'.

⁸ Še no be_{ne}' bi chaclene' cont gata' da' chyažje be_{ne}' zjanac diaža c_he', ba bzoe' šla'ale xtiža' Diosen' dan' chejle'cho c_hen, na' malech chone' ca be_{ne}' bi chesejnilaže' Jesucriston'. Na' leca da' mal chone' še bi chaclene' be_{ne}' lo' yo'o c_he'.

⁹ Quinga ne_zdo' no no'ol güezeb ca' cheya_la' gw_čhelo' le'e yiš cont be_{ne}' ca' chesedop chesežag chesonxene' Jesucriston' yosogüe'ej yosoguagüe'ne' na' yosonežjue' bichle da' cheseyažjde'. Cuejle no'ol gol ca' be_{ne}' ba gwde gayon iz, no'ole goc toze be_{ne}' c_he'.

¹⁰ Cuejle con no'ol ca' zja_{ne}ze be_{ne}' ba gosonchgüe' da' güen, ca no da' quinga: še bosgole' bi' c_he' bin_lo, še blebe' be_{ne}' liže', še goclene'

yezica'chle bene' chesonxene' Diosen', še goclene' bene' ca' cheseyi chesezaque', o še ba bene' bite'tezechle da' güen.

¹¹ Bene' ca' chesedop chesežag chesonxene' Jesu-criston' bi cheyala' yesego'o lo na'gaque' yosogüe'ej yosoguague' no'ol güezeb xcuide' ca'. Le no'ol ca', gwžin ža yesaclaže' yosyošagne'e da' yoble,

¹² na' yesape' doła' še yesebejyichje' xšin Criston' dan' gosechebe' yesone'.

¹³ Na' lecze no'ol güezeb xcuide' ca' bi naquen güen gwco'olaochwne' yeselaže' to to liž bene', cont bi yesaque' bene' xagüed, na' cont bi yesaque' bene' güetob diža'. Bi yeselaže' to to liž bene' yesezi'diže' bi chac, le bi cheyala' yesone' dan' nac ca'.

¹⁴ Da'nan' chaclaža' no'ol güezeb xcuide' ca' yosyošagne'e da' yoble na' yesezanche' cont yosyogole' xi'ingaque' na' yosogüia yeseña' ližgaquen' binlo, na' bi yesone' cont bene' ca' chesegue'ede' chio' yesene' chesone' da' mal.

¹⁵ Chnia' ca' le nita' bal no'ol güezeb xcuide' ca' ba gosebejyichje' Criston' na' chosozenague' che Satanásen'.

¹⁶ Note'tez bene' chejnilaže' Criston', še nita' no'ol güezeb lo diaža' chegaque', cheyala' yosonežjue'ne' da' yese'ej yesagüe' cont bibi da' zed yesone' len bene' ca' chesedop chesežag chesonxene' Criston'. Nach con no'ol ca' nono zoa yesaclen legaque', legacze' cheyala' yesego'o lo na' bene' ca' chesedop chesežag chesonxene' Criston'.

¹⁷ Na' ca' nac bene' blao ba zjanchoj chosogüia cheseñe'e bene' ca' chesedop chesežag chesonx-

ene' Criston' to to yež, še chesene'e bene' ca' binlo, da' xen cheyala' yesacxene', na' cheyala' gwnežjwchone' da' yesacbande'. Na' zaca'che' yesacxene' še cheseyixjue'ede' xtiža' Diosen' na' chosozejni'ide' bene' bi zejen.

18 Cheyala' yesacxene' na' gwnežjwchone' da' yesacbande', le nyoj Xtiža' Diosen' žan: "Bitw gwseyjwle cho'a go'n cont ca gagwba' cate' chlej chšošjba' trigon' neče choj xen'." Na' lecz nyojen žan: "Bene' güen žin cheyala' si' laxjue'."

19 Bi gono' cuent cate' no bene' gagw xya che to bene' blao bene' nchoj chgüia chne'e bene' lježe' chesonxene' Criston' še bi zoa yeto bene' o yechope bene' co' da' bali.

20 Na' še da' li ba bene' da' malen', cheyala' tilo'ne' lao bene' ca' chesedop chesežag chesonxene' Criston' cont yezica'chle bene' ca' yesežebe' yesone' da' malen' nac ca'.

21 Na' toze can' cheyala' gono' len note'teze bene', bitw nacho bal bene' gonxenchguachone' na' yebale' gonchone' nacteze. Na' Diosen' len Xancho Jesucriston' na' len angl bene' ca' zjanchoj chesone' mandadw che' zjaņezde' chona' mandadw gono' yogo' da' ca' ba gwnia' nga.

22 Bitw yob cuejo' bene' güia ne'e lježe' cont gague leno' gapo' doła' še ben' gwlejon' gone' da' mal. Gwsaco' cont bibi doła' gapo'.

23 Na' dan' tolıze chac li'o, bi ye'ejo' toze nis, san güe'ej late' güeje vino.

24 Bal bene' nachia' chesone' da' mal na' yogo'ze bene' zjaņezde' can' chesonen' la'czla' biņa' žin ža yesezi'e castigw chen. Na' bal bene' chesone' da'

malen' dan' ngaše' na' da' bi nachbia', perw žin ža gwlo'elaon.

²⁵ Na' lecz ca' naquen len beṇe' ca' cheson da' güen, nachbia' še da' güenna' chesone', na' la'czla' gague nla' da' güenna' chesone', bi nacho yega'aṅcze bagaše'ze dan' chesonen'.

6

¹ Na' beṇe' ca' chesejnilaže' Criston', beṇe' zjanac esclavos, cheyała' yesacbe'ede' beṇe' ca' zjanaque' xan žin čegaquen' zjazaque' cont yosozenague' čegaque'. Cheyała' yesape' legaque' bala'aṅ cont nono ne yela' ya' čhe Diosen', neca no ne čhe dan' chzejni'ichon'.

² Beṇe' ca' zjanac esclavos, še xangaque' lecze chesejnilaže' Criston', bi cheyała' yesone' xbab bi yosozenague' čegaque' neče zjanaque' txen chesonxene' Criston', san nachle cheyała' yesone' žinṇa' do laže'che' na' cheyała' yesacde' xan žin ca' ca beṇe' biše', lagüe zjanaque' txen chesejnilaže' Criston'. Bzejni'i da' ca' ba gwnia' cheyała' yesone' na' gwṇeyoe beṇe' yosozenague' čhen.

Cheyała' soacho mbalaz len da' de čecho

³ Nita' beṇe' chosozejni'ide' xbab čegacze' na' bi chososed chosolo'ede' diža' li čhe Xancho Jesucriston' dan' ba blo'eda' le', na' chosozejni'ide' clele, chesene' bi chonen byen soacho goncho can' chazlaže' Diosen'.

⁴ Beṇe' ca' chosozejni'ide' dan' zej clele chesonxen cuingaque', chesacde' zjaṇezde' da' zan, len bibi chesejni'ide'. Chosošaše' čhe no diža' o čhe bichle da' bi naquen da' zaque', chesacxi'e

lježe', chesacyože' len lježe', chesezi'diža' lježe', na' chesacde' chesacxi'a beṇe' legaque'.

5 Con bi cheyož chedo chesediḷ chosošaše', le ba yo'o da' malen' lo' yiḥjlažda'ogüe' na' bi zjanombi'e diža' li che Diosen'. Con chesacde' yososed yosolo'ede' xtiža' Diosen' cont yesaque' beṇe' gwṇi'a. Bi gono' txen len ben' cheson ca'.

6 Da' li zoachguacho binlo cate' choncho can' chazlaže' Diosen' na' cate' zoacho mbalaz len bi da' dao' de checho.

7 Ga'alcho bla'cho yežlion' na' ga'alcho cate' yeza'cho.

8 Na' še de da' che'ej chagwcho na' še de xaḷana'cho da' chyažjecho, cheyaḷa' soacho mba len da' ca'.

9 Beṇe' ca' chesezelaže' yesaque' beṇe' gwṇi'a chosozenague' che da' malen' na' cheselažoe' lo na' gwxiyen'. Chesezelaže' da' zan da' gata' čhegaque' da' yesede čhen, na' da' ca' chesezelaže' chesonen mal len legaque' na' žin ža yesebiaye'e.

10 Beṇe' chzelaže' mechw nach chzenague' che bite'teze da' mal. Na' nita' beṇe' ba gosebejyiḥje' diža' li che Diosen' dan' chesezelaže' mechon', na' da' zan dan' chosožaglaochgüe' yela' güen da' mal čhegaque'na'.

Cheyaḷa' cuec yiḥj Timoteon' gone' xšin Criston'

11 Na' ca nac le' Timoteo, bi gono' can' cheson beṇe' ca', le Diosen' gwleje' le' cont gono' xšinen'. Cuec yiḥjo' gono' da' zej to liča, ben con can' chazlaže' Diosen', soačhačo' šejnilažo'ne', goque beṇe', byo bchejlaže' cate' de da' saca'zi'o, na' goc beṇe' šagüe'.

12 Gwlec yichjo' ben con ga zelao saquedo' cont gono' yogo' dan' chazlaže' Diosen'. Na' bebe dan' šjayzo' len Diosen' toli tocaņe, le Diosen' gwleje' le' šjayzo' len le', na' ba bi'o diža' lao beņe' zan žo' chejnilažo'ne'.

13 Dios ben' chnežjo yela' mban che yogo' beņachen', che beyixe' ca' na' che bica'chle da' zjamban, na' Jesucristw ben' be' diža' li lao Poncio Pilato, gwne' Diosen' gwsele'ne', legaque' zjaņezde' chona' mandadw

14 gwzenago' che yogo' dan' ba gwnia' le', na' bi go'o latje ten ca'ze, cont bi gono' da' zaca' no tile le'. Bzenag che yogo' dan' bena' mandadw gono' žinte ža yid Xancho Jesucriston' da' yoble.

15 Le cate' žin ža gwžia bia' Diosen', nach yide' da' yoble. Toz Dios nan' chnabi'e doxen na' zoachgüe' mba. Len' naque' Rey ben' chnabi'e yezica'chle rey ca', na' naque' Xancho ben' chnabi'e yezica'chle beņe' gwnabia'.

16 Totec Dios nan' bi nacho žin ža gate'. Na' catec yo'ochgua be'ni' gan' zoen', nono gac bigue' gaļa'ze gan' zoe'na'. Nono zoa yežlio nga beņe' ba ble'ede' Diosen' na' nono gac le'e le'. Cheyala' gonxen-chone' le chnabi'e toli tocaņe. Na' can' gonšcaczcho.

17 Na' ca nac beņe' ca' chesejnilaže' Criston', beņe' zjanac beņe' gwni'a lo yežlio nga, gože' bi yesaque' beņe' ya'laže'. Na' yo'o legaque' bi yesone' xbab yesenite' mba lagüe zjanaque' beņe' gwni'a, le yob te che bite'tez da' de chegaque'. Yo'o legaque' yesezoe' lez yesenite' mbalaz len Dios ben' zoe' toli tocaņe. Toga le' chone' chio' yogo' da' güen da' chyažjecho na' da' chbecho.

18 Na' yo'one' yesenite' yesonchgüe' da' güen,

yesone' yogo' cuen da' güen can' chazlaže' Diosen',
nach lecze yo'one' yesezande' da' de chegaque'
cont yesaclene' bene' na' yesebede' yesone' ca'.

¹⁹ Še yesone' ca', na' gaquen ca to yela' gwni'a da'
bi te chen, le Diosen' chaclaže' yesaclene' bene', na'
gone' cont yesenite' mba cate' šjasyenite' len le' toli
tocane še yesone' ca'.

Pablon' chzože' carten'

²⁰ Timoteo, gwlecchgua yichjo' che yogo' dan'
ba bzejni'i Diosen' le'. Bi gwzenago' che bene'
chosošalj diža' da' bibi zaca', ne che dan' chesene
bene' dan' bi zej lebe len diža' li che Diosen'.
Chesonlaže' chesene' cheso'e diža' sina'.

²¹ Bene' bosozenague' che dižan' nac ca' ba gose-
bejyichje' diža' li che Diosen' da' chejle'cho na' bich
chesejnilaže'ne'.

Chnabšca' gaclen Diosen' le'. Da' na'zen' chzoja'.

**Diža' güen che ancho Jesucristo
New Testament in Zapotec, Zoogocho
(MX:zpq:Zapotec, Zoogocho)**

copyright © 1987 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Zoogocho

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Zoogocho [zpq], Mexico

Copyright Information

© 1987, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Zoogocho

© 1987, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
de7d40fb-3909-53d8-8bea-744cf1ce0e41